

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OBO Bettermann Produktion
Deutschland GmbH & Co. KG
Hüingser Ring 52
58710 Menden
Germany

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke
***Cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting
on walls and ceilings***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50085-2-1 (VDE 0604 Teil 2-1):2012-09; EN 50085-2-1:2006 + A1:2011

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification



B. Megerle

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 248000-5450-0003 / 283396

File ref.:

Ausweis-Nr. 98850

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1997-03-13

(letzte Änderung / updated 2021-08-13)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG, Hüngser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / File ref.

248000-5450-0003 / 283396 / TL6 / HUE

letzte Änderung / updated

2021-08-13

Datum / Date

1997-03-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 98850.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 98850.

Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke *Cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting on walls and ceilings*

Typ(en) / Type(s)

SL

SLL

**mit Dichtlippen aus Weich-PVC /
with tight-lips made of soft PVC**

SLT

**mit Teppichprofil /
with carpet edge**

Bezeichnung

Description

Kanalunterteile und Kanalabdeckungen aus PVC

Base of ducts and covers consist of PVC

Nenngröße

Rated value

20x50

20x70

20x110

Zubehör

Innenecken, Außenecken, Endstücke und
Kupplungen aus PVC.

Gerätetanks zur Montage von 1-fach oder 2-fach
Steckdosen und ähnlichen Geräten.

Gerätetanks zur Montage von Modul-45 Geräten.

Accessories

*Internal angles, external angles, end covers
and couplers made of PVC.*

*Apparatus-carriers for mounting of single or
double socket outlets and similar devices.*

*Apparatus-carriers for mounting of Modul-45
devices.*

Klassifizierung

Classification

Siehe Anlage 100A vom 2021-08-13

See appendix 100A dated 2021-08-13

Firmenzeichen

Trademark



Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
98850 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG, Hüingser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / *File ref.*
248000-5450-0003 / 283396 / TL6 / HUE

letzte Änderung / *updated*
2021-08-13

Datum / *Date*
1997-03-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 98850.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 98850.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet TL6
Section TL6



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
98850

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG, Hüngser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / *File ref.*

248000-5450-0003 / 283396 / TL6 / HUE

letzte Änderung / *updated*

2021-08-13

Datum / *Date*

1997-03-13

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 98850.

This supplement is part of the Certificate No. 98850.

Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke *Cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting on walls and ceilings*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30009513

OBO Bettermann Produktion

Deutschland GmbH & Co. KG

Bahnhofstraße Nr. 92 in Böisperde

58708 Menden

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet TL6

Section TL6



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
98850

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

OBO Bettermann Produktion Deutschland GmbH & Co. KG, Hüingser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / File ref.

248000-5450-0003 / 283396 / TL6 / HUE

letzte Änderung / updated

2021-08-13

Datum / Date

1997-03-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 98850.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 98850.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

OBO Bettermann GmbH & Co. KG, Hüngser Ring 52, 58710 Menden

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsantrages 98850.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate 98850.

Rubrik /
Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

98850

Anlage /
Appendix

100A

Atenzsichen / File ref.

248000-5450-0003/283396

letzte Änderung / updated

2021-08-13

Datum / Date

1997-03-13

Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke

Cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting on walls and ceilings

Abschnitt- Clause	<input checked="" type="checkbox"/> Δ genehmigte Ausführung / approved version	<input type="checkbox"/> Δ nicht genehmigt / not approved	<input type="checkbox"/> Δ nicht anwendbar / not applicable
6.2	Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung: Resistance to impact for installation and application: Mindestlager- und -transporttemperatur: Minimum storage and transport temperature: Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur: Minimum installation and application temperature: Anwendungshöchstemperaturen: Maximum application temperature: Widerstand gegen Flammausbreitung: Resistance to flame propagation: Elektrische Leitfähigkeit: Electrical continuity characteristics: Elektrische Isolereigenschaft: Electrical insulating characteristics:	<input type="checkbox"/> 0,5 J <input checked="" type="checkbox"/> 1 J <input type="checkbox"/> 2 J <input type="checkbox"/> 5 J <input type="checkbox"/> 20 J <input type="checkbox"/> -45°C <input checked="" type="checkbox"/> -25°C <input type="checkbox"/> -15°C <input type="checkbox"/> -5°C <input type="checkbox"/> -25°C <input type="checkbox"/> -15°C <input checked="" type="checkbox"/> -5°C <input type="checkbox"/> +5°C <input type="checkbox"/> +15°C <input checked="" type="checkbox"/> +60°C <input type="checkbox"/> +90°C <input type="checkbox"/> +105°C <input type="checkbox"/> +120°C <input type="checkbox"/> Feuerausbreitend Flame-propagating <input type="checkbox"/> Mit elektrischer Leitfähigkeit With electrical continuity <input checked="" type="checkbox"/> Mit elektrischer Isolereigenschaft With electrical insulating IP40 / IK06	<input checked="" type="checkbox"/> Feuer nicht ausbreitend Non-flame propagating <input checked="" type="checkbox"/> Ohne elektrische Leitfähigkeit Without electrical continuity <input type="checkbox"/> Ohne elektrische Isolereigenschaft Without electrical insulating
6.3	Durch Gehäuse bzw. Umhüllung gebotenen Schutzarten: Degree of protection provided by enclosure: Schutz gegen korrosive oder verunreinigende Substanzen: Protection against corrosive or polluting substances: Befestigungsart der Systemkanalabdeckung: System access cover retention: Elektrische Schutztrennung: Electrical protective partition:	<input type="checkbox"/> Ohne Werkzeug zu öffnen Can be opened without a tool <input checked="" type="checkbox"/> Ohne internes Schutztrennelement Without internal protective partition	<input checked="" type="checkbox"/> Nur mit Werkzeug zu öffnen Can only be opened with a tool <input type="checkbox"/> Mit internem Schutztrennelement With internal protective partition



Phone +49 (0) 69 83 06-0
Telefax +49 (0) 69 83 06-555

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung / Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

OBO Betermann GmbH & Co. KG, Hüngser Ring 52, 58710 Menden

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises 98850.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate 98850.

Rubrik /
Rubic

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

98850

Anlage /
Appendix

100A

letzte Änderung / updated

2021-08-13

Datum / Date

1997-03-13

Aktenzeichen / File ref.

248000-5450-0003/283396

<p>6.101</p> <p>Vorgesehene Montagepositionen: Intended installation positions:</p>	<p><input type="checkbox"/> Eingebettet in Wand oder Decke CDS embedded in the wall or ceiling</p> <p><input type="checkbox"/> Unterputz-Elektroinstallationskanalsystem an der Wand CTS/CDS flush in the wall</p> <p><input type="checkbox"/> Unterputz-Elektroinstallationskanalsystem an der Decke CTS/CDS flush in the ceiling</p> <p><input type="checkbox"/> Unterputz-/Aufputz-Elektroinstallationskanalsystem an der Wand CTS/CDS semi flush or surface mounted on the wall</p> <p><input type="checkbox"/> Unterputz-/Aufputz-Elektroinstallationskanalsystem an der Decke CTS/CDS semi flush or surface mounted on the ceiling</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> An der Wand und unterstützt durch den Fußboden CTS/CDS wall fixed and supported by the floor</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> An der Wand und unterstützt durch eine andere horizontale Fläche als dem Fußboden CTS/CDS wall fixed and supported by a horizontal surface other than the floor</p> <p><input type="checkbox"/> Montiert im Abstand von Wand oder Decke mit Befestigungsteilen CTS/CDS mounted away from the wall or ceiling using fixing devices</p> <p><input type="checkbox"/> Keine Angabe Not declared</p>
<p>6.102</p> <p>Schutz vor Kontakt zwischen Flüssigkeiten und isolierten Leitern und spannungsführenden Teilen im Falle von Sockelleistenkanälen und Nassreinigung des Fußbodens: Prevention of contact between liquids and insulated conductors and live parts in case of CTS/CDS mounted in a skirting position and wet-treatment of floor:</p>	<p><input type="checkbox"/> Auf die Anleitung des Herstellers vollständig bauen, w elche die Einbauposition des Elektroinstallationskanalsystem einschränkt Relying completely on manufacturer's instructions restricting the installation position of the CTS/CDS</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Auf die Anleitung des Herstellers bauen, w elche alle Installationspositionen des Elektroinstallationskanalsystems zulässt, aber die Lage von isolierten Leitern und spannungsführenden Teilen im Elektroinstallationskanalsystem einschränkt Relying on manufacturer's instructions allowing all installation positions of the CTS/CDS but restricting the position of insulated conductors and live parts in CTS/CDS</p> <p><input type="checkbox"/> Auf die Anleitung des Herstellers bauen, w elche alle Installationspositionen des Elektroinstallationskanalsystems alle Lagen von isolierten Leitern und spannungsführenden Teilen zulässt Relying on manufacturer's instructions allowing all installation positions of the CTS/CDS and all positions of insulated conductors and live parts in CTS/CDS</p>
<p>6.103</p> <p>Typ: Type:</p>	<p><input type="checkbox"/> Typ-1 Elektroinstallationskanalsystem Type-1 CTS/CDS</p> <p><input type="checkbox"/> Typ-2 Elektroinstallationskanalsystem Type-2 CTS/CDS</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Typ-3 Elektroinstallationskanalsystem Type-3 CTS/CDS</p>
<p>6.104</p> <p>Druckfestigkeit beim geschlossenen Elektroinstallationskanalsystem: Resistance to compression for CDS:</p>	<p>.....</p>

